

[Our Monthly. ca. 1874. 1 sheet (2 pages). Three columns on each page. From original at University of Oklahoma's Western History Collections, Norman, Oklahoma.]

## OUR MONTHLY.

---

[page 1, first column]

CESVS A OH VWVKS.

Aoh vvvks, aoh vvvks.

Aoh vvvks, mucvn,

Cesvs aoh vvvks

Aoh vvvks, mucvn.

Metetakes, metetakes,

Metetakes, mucvn,

Cesvs metetakes,

Metetakes mucvn.

Vkvsamus, vkvsamus,

Vkvsamus mucvn,

Cesvs vkvsamus,

Vkvsamus, mucvn.

Ce mehakes, ce mehakes,

Ce mehakes, mucvn,

Cesvs ce mehakes,

Ce mehakes, mucvn.

Ce'nokeces ce'nokeces,

Ce'nokeces, mucvn,

Cesvs ce'nokeces,

Ce'nokeces, mucvn.

Vnrahpatskvs vnrahpatskvs

Vnrahpatskvs, mucvn,

Cesvs vnrahpatskvs,

Vnrahpatskvs, mucvn.

Evpvyvks, evpvyvks,

Evpvyvks, mucvn,

Cesvs, evpvyvks,

Evpvyvks, mucvn.

Vkvsvmvks, vkvsvmvks

Vkvsvmvks, mucvn,  
Cesvs vkvsvmvks,  
Vkvsvmvks, mucvn.

Fekhonitskvs, fekhonitskvs,  
Fekhonitskvs, mucvn,  
Mucvn fekhonitskvs,  
Fekhonitskvs, mucvn.

Em enhonrvks, em enhonrvks,  
Em en honrvks, mucvn,  
Cesvs em enhonrvks,  
Em enhonrvks mucvn.

Vnokeces, vnokeces,  
Vnokeces, mucvn,  
Cesvn vnokeces.  
Vnokeces, mucvn.

Haleluyv, haleluyv,  
Haleluyv Amen,  
Amen, haleluyv,  
Haleluyv, Amen.  
A. E. W. R.

[page 1, second column]

AKSVMOHE.

Cepvvnke hokkolet welakv-  
tes. Hale Yekcv, momen Teke  
Pvwel hocefhokvt omvtes.  
Hale erke este nake ocet omv-  
tes momekv, Hale nakcokv  
kerre-mahet omvtes, momen  
Teke erke cvto paccvt omet  
este enake ocekot omvtes; mo-  
mis este faccet omvtes, momet  
omis heyv cepvvnke hokkolat  
eten kvpvkeko taye omet oma-  
kvtes. Momet etehvlvthayet  
etehoyvnkv vlkat welakvtes.  
Momet etentvkhaket welvke-  
pet omvtes. Momet ahkopvn-  
kv tis, momet cokv-heckv ete-  
mavnicepet, momen Hale este

mvnetvlken enhuehken omat,  
Teke taten enhuehket omvtes.  
Momet mvn vrakkuece mahet  
omvtes.

Renyupv hofune mahen es-  
tohmen etenhesse haket omvte  
kerrvyvtet os.

"Hale, estomen este cem e-  
tekerhoyetv sasat omvlkv es-  
emuntvlken Teke cen hessen  
hayetot ometske haks?" kicit  
em'pohvyvtet os.

Momen vyoposkat, "Teke  
cv hesayecvtet omes. Onv-  
kv pohetskvte sekot oma"? cv  
kicvtet os. Pu lopockuse he-  
yv nake momet omvntvs, mo-  
mis estofis cv hohsekos, cv he-  
sake vtekat; momet vnokecv-  
yet omvres, makvtet os.

Momen "Pohvyvtesekos;  
vm onvyvs ce, nake momvr'ta-  
yuset omen", kicvyvntvs.

Momen Halet okat Hiyomat  
ohrolope oste oretot omes.  
Meske, pvhe-herickv mvkete-  
ken omvntvs, momet estomet  
vyecicen omvte tis omvlkvn  
cv hosekot os. Vhkopanet  
uewv lauke vfopken welaken  
rvron mvkwiyet, momet folah-  
pv tis, monkat cvto hvyayvho-  
kusat tis hopoyet nettv omvl-  
kvn welakeyet omisem, naket  
estomes komekot welakepeyet  
emunkvt ometvnket welaken,  
letikit, Teken enhomahtit vyit,  
oktahv vklikuset omen, er oh

[page 1, third column, right side cut off, especially at top]

huyirin, ohhuervyan vpal  
'svc vkcehyen vkossetv kom  
yis omvko tayet, Teken yek  
cet enhuehkin, cv hehcet," <O?>  
otafke mahvs; ec ossicares m

kvntvs. Momet lypecicet  
tiket, vwolen tohopket oce  
ten etotvpekse cvpken er a e  
set, 'svfotccet uevfopken 'sv<k?>  
kvntvs. A vm vkwihket, "S  
hvlattet, vk vtarketsken, "Ne  
kv" e huden ahyit, vnickvn  
huehkvrans mahket, ahy<e?>  
Netkv momet en cepvkv  
hokkolen evpyet yicvntvs.

Momis mv ahyof, hofun  
mahen er vlake es vm momvn  
tvs, momusen v' muntvfkusek  
Hesaketvmese oh huehkit, C  
hesayehcet, Tekeu hesake vte  
kat oh merrvtvs, makit, eme  
kusapvyvntvs.

Es wvnakv cvpken ocet, mo  
met etotvpekse hokkolen eho  
paket, yicvntvs. Momet es  
wvnakvn a vm vkkahyet, vm  
vnicaket, uewv vk hopelkvvyv-  
te vc vk ossicakvntvs.

Heyvt omecicen Teke vno-  
kecit omvyvtet os. Momekv  
estomahes kometskeko tayas.  
Cv hesayecvtet omekv, cv hesa-  
ke vtekat estofis cv hohsekos."

Vksvmohe heyv cepvne vk  
ceyvte onkv ocat omakat svse  
mahet omes, yvmv ekvny, mo-  
men montos komekot este vk-  
pvlakat sulket omes. Mome-  
kv mvn vketecet emvnice tayas,  
momet mvn vnicetvn komeyet  
on omat, pumet estofis vkete-  
cet, heyv vksvmohakat, estvn  
ocaket omat kerret, vfolotecet  
fulleyan heres, pumet epu'klat-  
ken omat, vpvlwv estomet e-  
mvniceko tayet okv. Vnic-  
kvn Hesaketvmese pu temfvc-  
cvte vwolicusatn se hvlvtvks.

Vcewihcatskvs! T. P. Tr.

---

Hecvs, rvfo hoyvnepen' os-

keu eshoynepen, ekvnnv pvk-  
pvket sase haken, fuswv en ha-  
hoketv uettvt vlakes. Momen  
pvce-howe en haketvt \*\* poh  
ke hakes. Nakcokv-Rakko.

[page 2, first column is cut off on left, filled in  
here from context]

[Vi]gilance, effort care are  
[the p]rice of liberty; intelligence  
[and] virtue its only safeguards.  
[We] must educate our people,  
[or p]erish as a nation. For ig-  
[nora]nce is not only weakness,  
[but] the mother of evil.

[Tru]e, some educated men com-  
[mit] crime. But if we examine  
[nati]ons or communites, we  
[wi]ll find that intelligence and  
[vir]tue, as well as ignorance  
[and] vice go, hand in hand.

Even the simplest teachiug,  
[the] mere ability to read and  
[wri]te has an elevating influ-  
[en]ce, and when to these are  
[joi]ned the moral teachings,  
[wh]ich pervade our most simple  
[sc]hool books, and the great  
[an]d all important truths of the  
[BI]BLE, they arouse the dor-  
[m]ant faculties, and give mind  
[an]d conscience the power to  
[ov]ercome the mere animal feel-  
[in]gs.

For a quarter of a century  
[w]e have been striving, to ed-  
[u]cate our youth in English  
[s]chools, and the exepriment  
[h]ere, as every where, has utter-  
[l]y failed. English instruction  
[i]n English books, never has,  
[d]irectly reached and inflnen-  
[c]ed an<sup>y</sup> Indian speaking people,  
[a]nd never can.

Is it not high time for the

[N]ation to seek better methods  
[t]o enlighten, and elevate the  
masses,--to instruct all our  
youth in those great duties they  
owe themselves, their country,  
and their God.

---

Pum etvlwv vslvren pu ya-  
cekon omat, cokv kerretvn ko-  
mvraneyat tvlkus. Etlwv es-  
tomis, em ekvnv hvltetvn e-  
yacet on omat, vketecvkran-  
et omes. Momen cokvn heca-  
ket, hoporrenvke hakekon o-  
mat, hofune mahekon sumkv-  
ranet os. Cokv kerrekate holw-  
vyeckv ecke tes. Mehenwv  
tes, este cokv kerrakat holwv-  
yecakat svset omes. Momis

[second column]

tvlwvvlke mvrahrakan heren  
vketecen omat, cokv kerretvn  
fvccetv tepakat etepvket omen  
heceyvres, momen hvttvm co-  
kv kerrekate holwvyeckv tepv-  
ket omen heceyvres.

Cokv pu kerre maheko es-  
tomis, cokv hecetv hoccickv  
tepakate tvlken kerreyis pun  
lopice estvmahet omes. Mo-  
met kerret heyvn cokvn pun  
hessvlken en hoccicen omat,  
pum vkerrickv vhonecvke ha-  
ke tayet omes.

Momekv Este-hvtke en nak  
cokv hecetv pum etektvnkeko  
estomis, pun nakcokv mahu-  
san kerren omat, pvnfen hopor-  
renkvn ohvtvlvyet suleceyv-  
res.

Monkv cokv-teleme hvmtke  
vnke ofv Lekvs Pvlemvn nak'  
makaten heren em apohicvks.

A.E.W.R.

---

Este Mvskoke toyit, cv cat-  
tvit ot omis Este-Cate cv catv es  
fvcket os. Mont Este Mvsko  
ke naken hayet tvlwvvlket o-  
met o vtekat, mvt vm vrakke  
mahet omes. Etlwv nake  
senhervret omet o vtekat em  
vpvyecusit huervyet os. Mont  
omis, vkerrickv hvmken em  
vnicvket omat este kerrvren  
komvyet os. Heyvn okis. Ho-  
fonofv Este-Cate em punkv  
cokv eshotopakat sekot omen,  
mv omecicen naken kerrekokv  
,etlwv like tayat en cuko-rak-  
ko ocvket ot, mvn em vrakke  
heret sehoket omvtes. Mon e-  
nokketv tis ocen omat, mv e-  
tlwv hvmkat omvlkv, ho-  
puetake vtekat es nvkaftet, cu-  
ko-rakko vpoket, hompe sekot  
yvfiket, heleswv es e vfasten,  
nere nocicekot oh hvyatkat, e-  
nokketv etlwv em eceyekaren  
omes, komet sehoket omvntvs.  
Monkv nake semevnickv mvt  
omvtes. En cuko-rakko tot-  
ketkv licat, hvvm em vheles-  
wv ocakvtet en Hesaketvmese  
hayaket omvtes; mon hiyomis  
emmomecat sasat kerrvyet os.

Emekusapvlke tis sulket en

[third column]

˘uko.rakko yekcety oce tat o-  
met, mv omecicen en nak ma-  
ketv yvmahkat ohfcvcvn, estet  
ot omis pvsatket omen, enok-  
ketv tayet os, komakat sasat  
kerrvyet os.

Momis nake mv oman vker-  
ricet omvkofvt, hvvm emeku-  
svpkvn vfvstvket on omat, em  
aye herekot omes. Nake mv

oman mo<n?>karen, Moses vhakv  
palat Hesaketvmese emat' 'Na-  
ke etv cv homv ohcatskvs" na-  
ke etimv vne vn yekce etvpo-  
mehcatskvs, pu kicat, mv o-  
man es pun tvcket okvtes.

Monkv here vkerricakat,  
Moseskv vhakv palat emhoyv-  
te ocat, temvpoken vnrvpaket  
omes komvket os.

Heyvn este kerrvke sases ko-  
mvyet os. Ohrolope 1811, mv  
em ofvn, Sawvnoke Tekvmse  
hocefket, Espokoke cuko-rak-  
ko mahusan etvlwvvlket en nv-  
kaften, mvn hueret, Hesake-  
tvmese etem punaye oket hue-  
ret, Nake hiyome tayes, maket  
este es etem punayet hueret, e-  
tvlvw er a en kvpakan, ekvnn  
ekvnn tis nekeyen mv este  
nake make huervnket, Em e-  
tvlvw orvcukes maket, Hesa-  
ketvmese en yekcusen momet  
ot sehoket, Este-Mvskoke etvl-  
wv ofvn, Heleshaco hocefket,  
Tekvmse en hueretv taten er  
hoyiret, Hesaketvmese etem  
punaye oket, Nake hiyomvra-  
nes, kicen, este sehoket vyeci-  
cen, mv omecicen Hesaketvme-  
set momekvs komen, etvlwv  
yvmahken, este sulke estvma-  
het sumkvte ocat kerket os.  
Mv nettv nake momvke lomlo-  
he atvte tat, este kerret mom-  
vntvs, komat svset omes. Mon-  
kv ahvmkv nake pum onayat  
es kerrvket os. Heyv este e-  
kvnn sehokan hokkolen Hesa-  
ketvmese vrakkuecet sehoke-  
kv, mv omecicen mv etvlwv  
en holwvke nettv ocvtet os.

Ceme Lane.

Heyv omvlkekot os. Cokv  
tvleme hvmtatofvn ohvtvlakat



ocen hecatskvres.